



Công bố video hướng dẫn cách vứt rác của thành phố Yokkaichi. Video có nội dung để hiểu đối với cư dân người nước ngoài. Hiện nay đáp ứng 8 ngôn ngữ.  
Vui lòng xem từ mã QR bên phải.  
<https://www.city.yokkaichi.mie.jp/seikatsukankyou/>

### 2025 (năm Reiwa 7) Tháng 4

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
		1 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	2 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	3 RÁC TÀI NGUYÊN	4 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	5
6	7	8 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	9	10 CHAI NHỰA	11 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	12
13	14	15 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	16 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	17 RÁC TÀI NGUYÊN	18 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	19
20	21	22 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	23	24 CHAI NHỰA	25 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	26
27	28	29 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	30 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC			

### Tháng 5

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
				1 RÁC TÀI NGUYÊN	2 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	3
4	5	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7	8 CHAI NHỰA	9 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	10
11	12	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	15 RÁC TÀI NGUYÊN	16 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	17
18	19	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21	22 CHAI NHỰA	23 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	24
25	26	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	29 RÁC TÀI NGUYÊN	30 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	31

### Tháng 10

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
			1 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	2 RÁC TÀI NGUYÊN	3 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	4
5	6	7 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	8	9 CHAI NHỰA	10 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	11
12	13	14 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	15 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	16 RÁC TÀI NGUYÊN	17 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	18
19	20	21 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	22	23 CHAI NHỰA	24 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	25
26	27	28 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	29 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	30 RÁC TÀI NGUYÊN	31 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	

### Tháng 11

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
						1
2	3	4 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	5	6 CHAI NHỰA	7 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	8
9	10	11 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	12 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	13 RÁC TÀI NGUYÊN	14 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	15
16	17	18 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	19	20 CHAI NHỰA	21 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	22
23	24	25 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	26 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	27 RÁC TÀI NGUYÊN	28 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	29
30						

### Tháng 6

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
1	2	3 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	4	5 CHAI NHỰA	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7
8	9	10 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	11 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	12 RÁC TÀI NGUYÊN	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14
15	16	17 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	18	19 CHAI NHỰA	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21
22	23	24 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	25 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	26 RÁC TÀI NGUYÊN	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28
29	30					

### Tháng 7

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
		1 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	2	3 CHAI NHỰA	4 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	5
6	7	8 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	9 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	10 RÁC TÀI NGUYÊN	11 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	12
13	14	15 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	16	17 CHAI NHỰA	18 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	19
20	21	22 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	23 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	24 RÁC TÀI NGUYÊN	25 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	26
27	28	29 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	30 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	31 CHAI NHỰA		

### Tháng 12

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1	2 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	3	4 CHAI NHỰA	5 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	6
7	8	9 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	10 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	11 RÁC TÀI NGUYÊN	12 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	13
14	15	16 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	17	18 CHAI NHỰA	19 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	20
21	22	23 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	24 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	25 RÁC TÀI NGUYÊN	26 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	27
28	29	30 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	31			

### 2026 (năm Reiwa 8) Tháng 1

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
				1	2	3
4	5	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7	8 CHAI NHỰA	9 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	10
11	12	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	15 RÁC TÀI NGUYÊN	16 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	17
18	19	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21	22 CHAI NHỰA	23 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	24
25	26	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	29 RÁC TÀI NGUYÊN	30 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	31

### Tháng 8

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
					1 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	2
3	4	5 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	6 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	7 RÁC TÀI NGUYÊN	8 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	9
10	11	12 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	13	14 CHAI NHỰA	15 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	16
17	18	19 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	20 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	21 RÁC TÀI NGUYÊN	22 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	23
24	25	26 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	27	28 CHAI NHỰA	29 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	30
31						

### Tháng 9

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
	1	2 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	3 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	4 RÁC TÀI NGUYÊN	5 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	6
7	8	9 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	10	11 CHAI NHỰA	12 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	13
14	15	16 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	17 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	18 RÁC TÀI NGUYÊN	19 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	20
21	22	23 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	24	25 CHAI NHỰA	26 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	27
28	29	30 RÁC ĐÓT ĐƯỢC				

### Tháng 2

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
1	2	3 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	4	5 CHAI NHỰA	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7
8	9	10 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	11 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	12 RÁC TÀI NGUYÊN	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14
15	16	17 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	18	19 CHAI NHỰA	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21
22	23	24 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	25 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	26 RÁC TÀI NGUYÊN	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28

### Tháng 3

CN	T.Hai	T. Ba	T.Tư	T.Năm	T.Sáu	T.Bảy
1	2	3 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	4	5 CHAI NHỰA	6 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	7
8	9	10 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	11 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	12 RÁC TÀI NGUYÊN	13 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	14
15	16	17 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	18	19 CHAI NHỰA	20 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	21
22	23	24 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	25 RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC	26 RÁC TÀI NGUYÊN	27 RÁC ĐÓT ĐƯỢC	28
29	30	31 RÁC ĐÓT ĐƯỢC				

Nhất định hãy đem những gì đã được quy định vứt ở nơi tập kết rác cho đến trước 8 giờ 30 phút sáng ngày vứt rác quy định. Hãy lưu ý rằng rác vứt nhầm sẽ không được thu gom. Vui lòng liên hệ với tổ chức tự quản của khu vực sinh sống để biết địa điểm nơi tập kết rác, thời gian mà quý vị có thể sử dụng. (Vui lòng hỏi Trung tâm cư dân khu vực về địa chỉ liên lạc của tổ chức tự quản)

Vứt rác bừa bãi sẽ là tội vứt rác bất hợp pháp. Nếu vứt rác bất hợp pháp thì sẽ bị phạt tù lên đến 5 năm hoặc phạt tiền lên đến 10 triệu yên, hoặc có khi bị phạt bằng cả hai hình thức.

## RÁC ĐÓT ĐƯỢC

**Đối sách trước hiện tượng trái đất ấm lên**  
"Bắt đầu từ những việc có thể làm", từng chút một  
Vắt nước rác nhà bếp rồi mới đổ nước rác đốt được!  
Giảm rác đốt được sẽ giúp giảm lượng thu gom, lượng đốt rác, giúp giảm lượng khí thải CO<sub>2</sub>.

**Các loại nhựa**  
Sản phẩm nhựa như màng bọc thực phẩm v.v.  
Chai đựng dầu gội đầu, sốt mayonnaise v.v.  
Khay thực phẩm  
Đĩa mềm, CD v.v.

**Rác nhà bếp**  
Dầu ăn v.v. đã xử lý rắn hóa  
Rác nhà bếp (Vụn nguyên vật liệu, cơm thừa v.v.)  
Vỏ nghêu  
Ly giấy

**Giấy vụn**  
Giấy vụn không tái chế được

**Khác**  
Sản phẩm cao su tổng hợp  
Xô nhựa  
Túi nylon  
Khay đựng đầu hồ  
Túi bánh kẹo  
Đồ đựng cơm hộp v.v.  
Đồ đựng mì ly, trứng, natto

**Biện pháp phòng chống lây nhiễm**  
Vui lòng xả không khí bên trong và siết chặt miệng túi khẩu trang, khăn giấy, găng tay v.v.

## RÁC KHÔNG ĐÓT ĐƯỢC

**Rác cỡ lớn**  
Thảm  
Chân ghế an toàn trẻ em  
Xe đẩy em bé

**Thủy tinh/Đồ gốm**  
Lọ đựng mỹ phẩm  
Chén bát thủy tinh  
Đồ dùng thủy tinh như gạt tàn, bể cá v.v.

Những gì là vật dụng đối tượng thu gom tính phí riêng của rác cỡ lớn thì không thể vứt ở nơi tập kết. (Tham khảo mặt sau)

## RÁC KHÔNG THỂ VỨT Ở NƠI TẬP KẾT RÁC

- Két sắt chống cháy
- Xe kéo chuyên đồ
- Đàn electone
- Đàn organ v.v.

Hãy đem đến Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi.

## RÁC MÀ THÀNH PHỐ KHÔNG THU GOM CŨNG KHÔNG XỬ LÝ

- Xe đạp điện
- Xe mô tô
- Hóa chất nông nghiệp, thuốc độc
- Ống tiêm, kim tiêm
- Lốp xe
- Các loại dầu (dầu lửa, xăng, các loại dầu ăn)
- Vật dụng là đối tượng của luật tái chế đồ điện gia dụng
- Bình gas
- Bình chữa cháy
- Sơn v.v.

Không thể vứt ở nơi tập kết rác. Không thể đem đến Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi, Trung tâm Vệ sinh Kusu thành phố Yokkaichi

Rác kinh doanh thì không thể vứt ở nơi tập kết rác.

## RÁC TÀI NGUYÊN (HÃY CHIA THEO TỪNG HẠNG MỤC)

**Vải / Quần áo**  
Chăn lông

**Giấy các loại**  
Giấy báo / Giấy quảng cáo  
Tạp chí  
Hộp giấy (hộp sữa v.v.)  
Thùng carton

**Chai**  
Chai nước uống

**Kim loại**  
Dao  
Nồi  
Nắp kim loại  
Bình gas  
Móc kim loại  
Dây điện và dây nối dài

**Bóng đèn huỳnh quang**  
Bóng đèn huỳnh quang (kể cả LED)

**Đồ điện máy cơ nhỏ**  
Đồ cao rầu  
Máy game  
Quạt sưởi  
Lò vi sóng

**Pin khô / Nhiệt kế thủy ngân**  
Pin Lithion ion  
Pin cúc áo  
Pin khô  
Ác quy xe đạp trợ lực  
Ác quy dùng cho xe mô tô  
Pin sạc  
Nhiệt kế thủy ngân

**Đồ điện máy cơ nhỏ**  
Nồi cơm điện  
Bình thủy điện  
Máy điện thoại  
Máy hút bụi  
Thảm điện  
Bồn cầu rửa tự động

**Lon xịt, bột lửa**  
Lon xịt  
Bột lửa

Xin đừng bỏ lẫn lon xịt và bột lửa vào túi.

## Lưu ý!!

Rác thải có chứa thủy ngân (nhiệt kế thủy ngân, máy đo huyết áp thủy ngân v.v.) thì tuyệt đối không được cho vào rác đốt được, rác không đốt được. Nếu thủy ngân lẫn vào cơ sở đốt cháy thì không thể vận hành bình thường được nữa.

## CHAI NHỰA (NÁP VÀ NHAN LA RÁC ĐÓT ĐƯỢC)

Chỉ chai nhựa có phần nhãn và dấu hiệu hiện thị chất liệu ở đây là đối tượng.

## Nơi liên hệ về rác gia đình

- Về cách vứt rác**  
Phòng Môi trường Sinh hoạt Ủy ban thành phố  
☎059-340-3308
- Về việc thu gom rác**  
Văn phòng Kinh doanh Vệ sinh phía Bắc  
☎059-331-3228
- Về cách đem rác đến**  
Trung tâm Làm sạch thành phố Yokkaichi  
☎059-331-6181

Vui lòng kiểm tra chi tiết cách phân loại rác bằng sách hướng dẫn vứt rác hoặc trang chủ của thành phố.